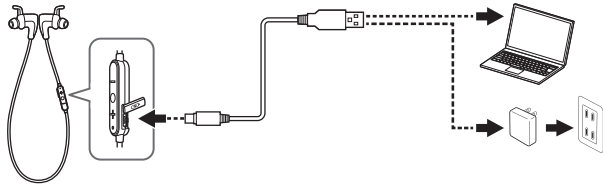
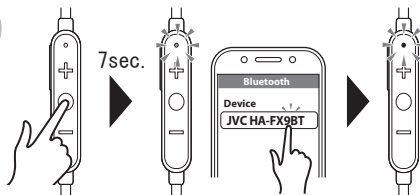




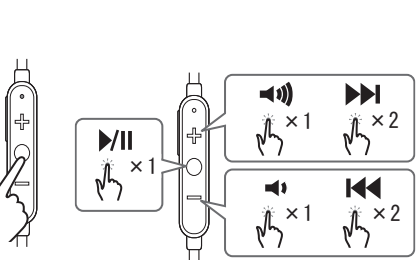
How to use / Verwendung / Utilisation / Modo de uso /  
Modalità d'uso / Gebruik / Användningssätt / Jak używać



- When charging the headphones, be sure to use a USB to AC adapter with DC 5 V power output to avoid malfunction or abnormal heat generation.
- Beim Laden der Kopfhörer achten Sie darauf, einen USB-zu-Netzstrom-Adapter mit 5 V Gleichstrom-Ausgang zu verwenden, um Fehlfunktionen oder anormale Erhitzung zu vermeiden.
- Lorsque vous chargez le casque d'écoute, assurez-vous d'utiliser un adaptateur USB-secteur avec une sortie d'alimentation de 5V CC pour éviter tout mauvais fonctionnement ou toute production de chaleur anormale.
- Cuando cargue los auriculares, asegúrese de utilizar un adaptador USB a CA con una salida de 5 V CC, con el fin de evitar un mal funcionamiento o una generación anormal de calor.
- Per evitare qualsiasi malfunzionamento o il surriscaldamento delle parti interne si raccomanda di ricaricare le cuffie con un adattatore di rete CA-USB con uscita di 5 Vcc.
- Gebruik een USB naar netadapter met een 5 V gelijkstroom uitgaansvermogen voor het opladen van de hoofdtelefoon om een onjuiste werking of abnormale hitte-opwekking te voorkomen.
- Se till att en USB-port eller en nätadapter med 5 volts likströmsspänning används vid laddning av hörlurarna för att undvika felfunktion eller onormal värmealstring.
- Pamiętaj, aby do ładowania słuchawek stosować zasilacz USB/prąd przemienny z wyjściem prądu stałego o napięciu 5 V, aby uniknąć nieprawidłowego funkcjonowania lub nadmiernego wydzielania ciepła.

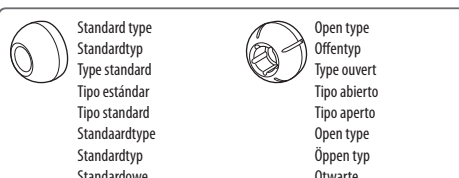


- Hold down the button for 7 seconds (3 seconds if you are using them for the first time) until the light starts blinking blue/red.
- Halten Sie die Taste 7 Sekunden lang gedrückt (3 Sekunden bei der ersten Verwendung), bis das Lämpchen blau/rot zu blinken beginnt.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 7 secondes (3 secondes si vous l'utilisez pour la première fois) jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter en bleu/rouge.
- Mantenga pulsado el botón durante 7 segundos (3 segundos cuando se utiliza por primera vez) hasta que luz comience a parpadear en azul/rojo.
- Premere il tasto per 7 secondi (solo 3 secondi al primo uso) affinché la spia inizi a lampeggiare di colore blu/rosso.
- Houd de toets 7 seconden ingedrukt (3 seconden wanneer u de hoofdtelefoon voor het eerst gebruikt) totdat de indicator blauw/rood knippert.
- Håll strömbrytaren intryckt i 7 sekunder (3 sekunder vid användning första gången), så att indikatorn börjar blinka blå/röd.
- Przytrzymaj przycisk przez 7 sekund (3 sekundy, jeśli używasz słuchawek pierwszy raz), dopóki światło nie zacznie migać na niebiesko/czerwono.

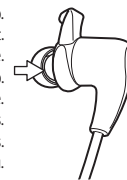


- Answer/End Antwort/Ende Réponse/Fin Contestar/Finalizar Rispondere/Terminare Beantwoorden/Eindigen Svara/Avsluta Odbierz/Zakończ
- Reject / Switch between phone and headphones Abgewiesen / Umschalten zwischen Telefon und Ohrhörer Refuser / Commutation entre le téléphone et le casque d'écoute Rechazar / Cambio entre el teléfono y los auriculares Rifutare / Commutazione tra smartphone e cuffie Negeren / Schakelen tussen de telefoon en hoofdtelefoon Avvisa / Växla mellan telefon och hörlurar Odrzuć / Przełącz między telefonem a słuchawkami
- Voice guidance Sprachführung Guidage vocal Guía de voz Guida vocale Stembegleiding Röstvägledning Podpowiedzi głosowe

**Attaching ear pieces/wearing headphones**  
**Anbringen der Ohrstücke/Tragen des Kopfhörers**  
**Fixation des oreillettes/mise en place du casque**  
**Fijación de las almohadillas/colocación de los auriculares**  
**Applicazione degli inserti auricolari e uso delle cuffie**  
**Bevetigen van oordopjes/dragen van de hoofdtelefoon**  
**Montering av öronsnäckor/påtagning av hörlurar**  
**Mocowanie nakładek/noszenie słuchawek**



Check that there is no gap.  
Prüfen Sie, ob kein Abstand vorliegt.  
Vérifiez qu'il n'y a pas d'espace.  
Asegúrese de que no haya ningún hueco.  
Contrôlez que la parti adhérisant bene.  
Controleer dat er geen speling is.  
Kontrollera att inget mellanrum finns.  
Sprawdź, czy nie ma odstępu.



Adjustable  
Einstellbar  
Ajustable  
Ajustable  
Regolabile  
Instelbaar  
Justerbart  
Regulowane

English

Notes

- If no BLUETOOTH device is connected for about 5 minutes, the System automatically turns itself off.
- This unit cannot guarantee operation of all of the remote control functions depending on the device type.

About the LED indicator

(R : blue/R : red/X : turned off)

| Operation                   | Indication          |
|-----------------------------|---------------------|
| Charging                    |                     |
| Charging complete           |                     |
| Connecting BLUETOOTH device | R R R R R R R R R R |
| Connecting complete         | R                   |
| Power on                    |                     |
| Power off                   |                     |

**Information:** Enjoy using your headphones more by downloading and using the "JVC Run & Music" App with the headphones.

Deutsch

Hinweise

- Wenn das BLUETOOTH-Gerät ca. 5 Minuten lang angeschlossen ist, schaltet das System automatisch aus.
- Es kann für diese Einheit nicht garantiert werden, dass alle Fernbedienungs-funktionen je nach Gerätetyp verfügbar sind.

Über die LED-Anzeige

(R : blau/R : rot/X : ausgeschaltet)

| Bedienung                        | Anzeige             |
|----------------------------------|---------------------|
| Lädt auf                         |                     |
| Laden fertig                     |                     |
| Anschließen des BLUETOOTH-Geräts | R R R R R R R R R R |
| Anschluss fertig                 | R                   |
| Einschalten                      |                     |
| Ausschalten                      |                     |

**Information:** Genießen Sie Ihre Kopfhörer mehr, indem Sie die App "JVC Run & Music" herunterladen und mit dem Kopfhörer verwenden.

Français

Remarques

- Si aucun périphérique BLUETOOTH n'est connecté pendant environ 5 minutes, le système se met automatiquement hors tension.
- Cet appareil ne peut pas garantir le fonctionnement de toutes les fonctions de la télécommande en fonction du type de périphérique.

À propos de l'indicateur DEL

(R : bleu/R : rouge/X : éteint)

| Fonctionnement                        | Indications         |
|---------------------------------------|---------------------|
| Charge                                |                     |
| Charge terminée                       |                     |
| Connexion d'un périphérique BLUETOOTH | R R R R R R R R R R |
| Connexion terminée                    | R                   |
| Sous tension                          |                     |
| Hors tension                          |                     |

**Information:** Profitez encore plus de votre casque d'écoute en rechargeant et en utilisant l'application "JVC Run & Music" avec le casque d'écoute.

Español

Notas

- Si no hay ningún dispositivo BLUETOOTH conectado durante unos 5 minutos, el sistema se apaga automáticamente.
- Dependiendo del tipo de dispositivo, esta unidad no garantiza que se puedan ejecutar todas las funciones del control remoto.

Acercas del indicador LED

(R : azul/R : rojo/X : desactivado)

| Operación                          | Indicación          |
|------------------------------------|---------------------|
| Cargando                           |                     |
| Carga completa                     |                     |
| Conexión del dispositivo BLUETOOTH | R R R R R R R R R R |
| Conexión completa                  | R                   |
| Encendido                          |                     |
| Apagado                            |                     |

**Información:** Disfrute aún más de sus auriculares descargando y utilizando la aplicación "JVC Run & Music" con los auriculares.

Italiano

Note

- Le cuffie si spengono automaticamente al trascorrere di circa 5 minuti senza alcun dispositivo BLUETOOTH connesso.
- A seconda del tipo di dispositivo a cui le si connette, queste cuffie non ne garantiscono tutte le funzioni di telecomando.

Stati di accensione della spia LED

(R : blu/R : rosso/X : spento)

| Condizione                                      | Indicazione         |
|-------------------------------------------------|---------------------|
| Ricarica in corso                               |                     |
| Ricarica completata                             |                     |
| Connessione in corso a un dispositivo Bluetooth | R R R R R R R R R R |
| Connessione riuscita                            | R                   |
| All'accensione                                  |                     |
| Allo spegnimento                                |                     |

**Altre informazioni:** con queste cuffie auricolari il piacere è ancora più garantito se si usa l'applicazione "JVC Run & Music".

Nederlands

Opmerkingen

- Indien er gedurende ongeveer 5 minuten geen BLUETOOTH-apparaat is aangesloten, wordt het systeem automatisch uitgeschakeld.
- Met dit toestel wordt afhankelijk van het type apparaat de werking van alle functies van de afstandsbediening niet gegarandeerd.

Meer over de LED-indicator

(R : blauw/R : rood/X : uitgeschakeld)

| Bediening                        | Aanduiding          |
|----------------------------------|---------------------|
| Aan het opladen                  |                     |
| Opladen voltooid                 |                     |
| Verbinden van BLUETOOTH apparaat | R R R R R R R R R R |
| Verbinden voltooid               | R                   |
| Stroom ingeschakeld              |                     |
| Stroom uitgeschakeld             |                     |

**Informatie:** Geniet meer van uw hoofdtelefoon door de app "JVC Run & Music" met de hoofdtelefoon te downloaden en te gebruiken.

Svenska

Notera

- Om ingen BLUETOOTH-enhet ansluts inom cirka 5 minuter, så slås hörlurarna av automatiskt.
- Hörlurarna ger ingen garanti för att alla fjärrkontrollfunktioner kan användas, beroende på typ av enhet.

Angående LED-indikatorn

(R : blå/R : röd/X : släckt)

| Driftläge               | Indikering          |
|-------------------------|---------------------|
| Laddning pågår          |                     |
| Laddning klar           |                     |
| BLUETOOTH-enhet ansluts | R R R R R R R R R R |
| Anslutning klar         | R                   |
| Ström på                |                     |
| Ström av                |                     |

**Information:** Få extra stor glädje av dina hörlurar genom att ladda ner och använda appen "JVC Run & Music" till hörlurarna.

Polski

Uwagi

- Jeśli przez ok. 5 minut nie zostanie nawiązane połączenie z żadnym urządzeniem BLUETOOTH, słuchawki automatycznie się wyłączą.
- Nie możemy zagwarantować, że niniejsza jednostka będzie obsługiwała wszystkie funkcje pilota w zależności od urządzenia.

O wskaźniku LED

(R : niebieski/R : czerwony/X : wyłączone)

| Funkcja                                         | Dioda               |
|-------------------------------------------------|---------------------|
| Ładowanie                                       |                     |
| Ładowanie zakończone                            |                     |
| Nawiązywanie połączenia z urządzeniem BLUETOOTH | R R R R R R R R R R |
| Nawiązywanie połączenia zakończone              | R                   |
| Zasilanie włączone                              |                     |
| Zasilanie wyłączone                             |                     |

**Informacja:** Ciesz się z używania swoich słuchawek bardziej, pobierając i używając ze słuchawkami aplikację „JVC Run & Music”.

JVC

CAUTION / VORSICHT / PRÉCAUTIONS / PRECAUCIÓN / ATTENZIONE /  
LET OP / PRECAUÇÃO / OBSERVERA / UWAGA /  
UPOZORNĚNÍ / UPOZORNENIE / FIGUELEM / FORSIGTIG /  
ΠΡΟΣΟΧΗ / ΕΤΙΒΑΤΑΥΣΤ / HUOMIO / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ATSARGIAI /  
UZMANĪBU / ATTENZJONI / ATENȚIE / POZOR / OPREZ

HA–FX9BT

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dear Customer,</b><br>This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.<br>European representative of JVC KENWOOD Corporation is:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY                                  | <b>Gentile Cliente.</b><br>Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e norme europee RoHS e sulle apparecchiature radio. Il rappresentante europeo di JVC KENWOOD Corporation è:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA | <b>Szanowny Kliencie,</b><br>Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS). Europejskim przedstawicielem JVC KENWOOD Corporation jest:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY | <b>Αγαπητέ κλίετρη,</b><br>Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρισμό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS). Αντιπρόσωπος της JVC KENWOOD Corporation για την Ευρώπη:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ          | <b>Cienijamais klient!</b><br>Si ierīce atbilst Eiropas spēkā esošajām direktīvām un standartiem attiecībā uz radioelektriskām un elektroniskās iekārtas. JVC KENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VĀCIJA                                                                                                                                                             |
| <b>Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,</b><br>Dieses Gerät entspricht den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich Funkwellen und RoHS. Die europäische Vertretung für die JVC KENWOOD Corporation ist:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND | <b>Geachte klant,</b><br>Dit apparaat voldoet aan de geldige Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVC KENWOOD Corporation is:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND        | <b>Vážený zákazník,</b><br>Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami ohledně rádii a RoHS. Evropský zástupce společnosti JVC KENWOOD Corporation je:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO                                                                                         | <b>Lugupeetud klient!</b><br>See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta. JVC KENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMA                                                                                                                                                     | <b>Għażiż Konsumatur,</b><br>Dan l-apparat huwa f'konformità mad-direttivi u standards Ewropej validi dwar ir-Radiju u r-RoHS. Ir-Rappreżentant Ewropew ta' JVC KENWOOD Corporation huwa:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANJA                                                                                                                                                                  |
| <b>Cher(e) client(e),</b><br>Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes valides en matière de radio et de RoHS. Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE                              | <b>Caro Cliente,</b><br>Este aparelho está em conformidade com as diretivas e normas europeias válidas relativas a Rádio e RoHS. O representante europeu da JVC KENWOOD Corporation é:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA  | <b>Vážený zákazník,</b><br>Tento přístroj je v sůladu s platnými evropskými směrnici a normami ohladosm rádii a RoHS. Zástupca společnosti JVC KENWOOD Corporation pre Európu je:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO                                                                                       | <b>Hyvää asiakas,</b><br>Tämä laite on yhdenmukainen niiden voimassa olevien eurooppalaisten direktiivien ja standardien kanssa, jotka koskevat radiolaitteita ja antamiseksi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS). JVC KENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA | <b>Stimate client,</b><br>Acest aparat respectă prevederile Directivelor și Standardelor Europene în vigoare referitoare la Radio și privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS). Reprezentantul European a Corporației JVC KENWOOD este:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA                                             |
| <b>Apresiasi cliente,</b><br>Este aparato cumple con las directivas y normativas europeas válidas con respecto a Radio y RoHS. El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA                                         | <b>Bästa kund,</b><br>Denna apparat överensstämmer med de giltiga europeiska direktiv och standarder som avser radio och RoHS. Europearepresentant för JVC KENWOOD Corporation är:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND      | <b>Tisztelt vásárló,</b><br>Ez a készülék megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó és a veszélyes anyagok alkalmazását korlátozó érvényben lévő európai irányelveknek és normáknak. JVC KENWOOD Corporation európai képviselője:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETORSZÁG                                    | <b>Уважаеми клиентъ,</b><br>Този уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничаване на опасните вещества. Европейското представителство на корпорация JVC KENWOOD е:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ                                                                                           | <b>Dragi kupec,</b><br>Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na radio in RoHS. Evropski predstavnik korporacije JVC KENWOOD je:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA                                                                                                                                                                     |
| <b>Apresiasi cliente,</b><br>Este aparato cumple con las directivas y normativas europeas válidas con respecto a Radio y RoHS. El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA                                         | <b>Bästa kund,</b><br>Denna apparat överensstämmer med de giltiga europeiska direktiv och standarder som avser radio och RoHS. Europearepresentant för JVC KENWOOD Corporation är:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND      | <b>Kære kunde,</b><br>Dette apparat er i overensstemmelse med de gældende europæiske direktiver og standarder angående Radio og RoHS. Repræsentant i Europa for JVC KENWOOD Corporation er:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND                                                                            | <b>Gerb. kliente,</b><br>Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radijo įranga ir RoHS. „JVC KENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA                                                                                                                                        | <b>Postovani korisniče,</b><br>Ovaj je uređaj u skladu s važećim direktivama i standardima Europske unije koji se odnose na usklađivanje zakonodavstva država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i na ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u elektrini i elektroničkoj opremi. Zastupnik tvrtke JVC KENWOOD za Europu je:<br>JVCKENWOOD Deutschland GmbH<br>Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMACKA |

| <div></div> <b>Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.<br/>This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.</p> <p>Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVC-Fachhändler bezüglich der Entsorgung.</p> <p>Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.<br/>Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.</p> <p>Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos.<br/>Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.</p> <p>I prodottii e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani.<br/>In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.</p> <p>Producten en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbol mogen niet als normaal huisvuil worden weggegooid.<br/>Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggoien.</p> <p>Os produtos e baterias com o símbolo (caixote de lixo com um X) não podem ser deixados fora junto com o lixo doméstico.<br/>Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVC autorizado para a sua eliminação.</p> <p>Produktier och batterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanliga hushållssopor.<br/>Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVC-handlare angående kassering.</p> | <p>Produkty i baterie opatrzone symbolem (przekreślony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi.<br/>Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usuwaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVC.</p> <p>Výrobky a baterie s tímto symbolem (přeskrtnutá popelnice) nelze vyvážovat s domovním odpadem.<br/>Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii. Informace o likvidaci vám podá autorizovaný prodejce JVC.</p> <p>Produkty a batérie označené symbolom (preskrtnutá odpadová nádoba) sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom.<br/>Tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVC.</p> <p>Azokat a termékeket, amelyek az (áthúzott görgős szeméttároló) jelzés található, nem lehet háztartási szemétként eldobni.<br/>A termék újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ártalmatlanítás esetén vegye fel a kapcsolatot a JVC szerződéses kereskedőjével.</p> <p>Produktier og batterier med symbolet (overstregt skraldespand på hjul) kan ikke bortskaffes som husholdningsaffald.<br/>Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Ret henvendelse til en autoriseret JVC-forhandler angående bortskaffelse.</p> <p>Προϊόντα και μπαταρίες που φέρουν το σύμβολο (διαγραφμένος τροχήλατος κάδος απορριμμάτων) δεν απορρίπτονται ως κοινό οικιακό απόρριμμα.<br/>Το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Για την ορθή διάθεσή του επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της JVC.</p> <p>Símboliga (rátaštega príjlikontejner, millel on rist peal) tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada majapidamisjäätmetena.<br/>See toode sisaldab laetavat akut. Kõrvaldamiseks võtke ühendust JVC volitatud edasimüüjaga.</p> <p>Laitteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintä (ruksattu roskapöntti) ei saa hävittää talousjätteiden mukana.<br/>Tässä laitteessa on ladattava paristo. Ota yhteys valtuutettuun JVC-edustajaan ja kysy tietoja hävittämisestä.</p> | <p>Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертана с кръст кофа за боклук на колеца), не могат да се изхвърлят като битови отпадъци.<br/>Продуктът съдържа презареждаема батерия. Свържете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.</p> <p>Gaminių ir baterijų, ant kurių pateiktas perbrauktos šiukšliadėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.<br/>Šiame gaminyje sumontuotas akumuliatorius. Dėl utilizavimo kreipkitės į JVC įsigijantį prekybos atstovą.</p> <p>Produkti un baterijas ar simbolu (nosvitrots atkritumu konteiners uz riteņiem) nedrīkst tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi.<br/>Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dileri par likvidēšanu.</p> <p>Prodotti u batteriji bis-simbolu (tankt taz-żibel bir-roti maqgħuh) ma jistgħux jintremew bħala skart domestiku.<br/>Dan il-prodott fiħ batterija rikarikabbli. Ikkuntattja n-negozjant awtorizzat JVC għar-rimi.</p> <p>Produsele și bateriile cu simbolul (pubeză tăiată cu un x) nu pot fi aruncate ca deșeuri menajere.<br/>Acest produs conține o baterie reincărcabilă. Dacă doriți să îl aruncați, luați legătura cu distribuitorul autorizat JVC.</p> <p>Izdelekovi in bateriji sa simbolom (prečrtan smetnjak na kolesih) ni dovoljeno odstraniti kot gospodinske odpadke.<br/>Ta izdelek vsebuje akumulatorsko baterijo. Za odstranitev se obrnite na pooblaščenega zastopnika podjetja JVC.</p> <p>Proizvodi i baterije sa simbolom (precrтана kanta за отпад) не смјује о одлагати у куќански отпад.<br/>Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Za informacije o odlaganju obratite se ovlaštenom prodavaču JVC-ovih proizvoda.</p> |  |

## Importers

For users in the country/area shown below: For more information about the product, contact the original importer.

UK and IRELAND / DANMARK / SVERIGE / NORGE / SUOMI

JVCKENWOOD U.K. Limited  
12 Priestley Way, London NW2 7BA, UNITED KINGDOM  
44-020-8450-3282

FRANCE

JVCKENWOOD France S.A.S.  
7 Allée des Barbanniers - 92230 Gennevilliers, FRANCE  
33-1-80-04-45-00

DEUTSCHLAND / ÖSTERREICH / SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA

JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11 61118 Bad Vilbel, GERMANY  
49-6101 4988 100

ITALIA

JVCKENWOOD Italia S.p.A.  
Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano, ITALY  
39-02-204821

ESPAÑA / PORTUGAL

JVCKENWOOD Ibérica S.A.  
Carretera de Rubi, 88 Planta 1A, 08174 Sant Cugat del Vallés (Barcelona) SPAIN  
34-902-507-333

NEDERLAND / POLSKA / LATVIJA / LIETUVA / ČESKÁ REPUBLIKA / SLOVENSKÁ REPUBLIKA / MAGYARORSZÁG / БЪЛГАРИЯ / ROMÂNIA / SLOVENIJA / BELGIE BELGIQUE et LUXEMBOURG/ HRVATSKA / EESTI

JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, THE NETHERLANDS  
31-297-519-900

## WARNING

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.</p> <p>Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.</p> <p>This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.</p>                                                                                                             | <p>Nie słuchaj zbyt głośno przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.</p> <p>Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.</p> <p>Tępo produktu z wbudowaną akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).</p>                                                                                                | <p>Ne slusaajte pri visoki sili na zvuka predoljnometno vreme. Ne ispolzovajte na vreme na shofornie ani kolesarenje.</p> <p>Košto ispolzovate slušalnice na otvoren, obrađajte povišeno внимание na trafika okolo sebe sv. V protivnom slučaj to može da primiču katastrofa.</p> <p>Tępo produkt z wbudowaną baterią nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).</p>                                                                                      | <p>Ne slusaajte pri visoki sili na zvuka predoljnometno vreme. Ne ispolzovajte na vreme na shofornie ani kolesarenje.</p> <p>Košto ispolzovate slušalnice na otvoren, obrađajte povišeno внимание na trafika okolo sebe sv. V protivnom slučaj to može da primiču katastrofa.</p> <p>Tępo produkt z wbudowaną baterią nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).</p>                                                                                                                    |
| <p>Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.</p> <p>Achten Sie bei Nutzung des Kopfhörers im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.</p> <p>Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.</p>                                                                   | <p>Neposlušajte dugo vremena na visokoj glasitosti. Neupotrebljavajte pri vožnji ili jahanju na kole.</p> <p>Ako poslušate slušalicu vani, vnujete pažnju na okolno dopravnim rukov. Nedostatak pozornosti bi mogao dovesti do nesreće.</p> <p>Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni atp.</p>                                                                                                              | <p>Neposlušajte dugo dobu pri visokoj glasitosti. Neupotrebljavajte počas jazdy automobilo alebo pri bicyklovaní.</p> <p>Ako používate slušadlá vonku, dávajte pozornosť okolnému dopravnému ruču. Nedostatoč pozornosti by mohol viesť k nehode.</p> <p>Tento produkt so vstavanou batériou nesmie byť vystavený zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a podobne.</p>                                                                          | <p>Neklausytkite įrašo didelei garsų liaukai. Neįnaudokite, braucant ar automobiliu bei velosipėdu.</p> <p>Naudodami ausines lauke, ypatingai atkreipkite į esmą aplinkos. Jei net nepasidarysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.</p> <p>Si gaminio su įtaisytu akumulatoriumi negalima laikyti aukštoje temperatūroje, pvz., tiesioginiuose saulės spinduliuose, ugnies šaltiniuose ir pan.</p>                                                                                                            |
| <p>N'écoutez pas à un volume élevé pendant longtemps. N'utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.</p> <p>Faites particulièrement attention à ce que se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.</p> <p>Ce produit avec une batterie excessive ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.</p> | <p>No escuche con el volumen alto durante periodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.</p> <p>Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Correr el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.</p> <p>Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.</p>                | <p>Ne hallgassanak zenét hosszú ideig magas hangrőn. Ne használja vezetős vagy kerekároköz közben.</p> <p>Ha a fejhallgatót a szabadban használja, mindig figyeljen a környező forgalomra. Ennek elmulasztása balesetveszélyes lehet.</p> <p>Jelen termék beépített akkumulátorral rendelkezik, ezért tilos túlzott hősgázrásoknak, pl. napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak kitéteni.</p>                                                                                           | <p>Ne slusaajte pri visoki sili na zvuka predoljnometno vreme. Ne ispolzovajte na vreme na shofornie ani kolesarenje.</p> <p>Oghod anten b'mod partikulari ghat-traffiku madwarek meta tkun ged tuta i-headphones barra. Jekk ma taghmik hekk jist jsehh incident.</p> <p>Dan ii-product b'tahteria inkorporata n'ghandux jist espost ghat shana eccessiva b'had-dawl tax-xemx, nar jew simili.</p>                                                                                                               |
| <p>Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usare in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.</p> <p>Quando si usano le cuffie all'estensione è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d'incidenti.</p> <p>Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi è inserita la batteria.</p>       | <p>Lyt ikke ved høj lydtryk i længere tid. Må ikke bruges, mens man kører bil eller cykler.</p> <p>Vær særligt opmærksom på trafik omkringende trafik i nærheden, når hovedtelefonerne bruges udenfor.</p> <p>Foranstaltning af dette kan føre til ulykker.</p> <p>Dette produkt med et indbygget batteri må ikke udsættes for ekstrem varme som f.eks. sol, ild eller lignende.</p>                                                                                                | <p>Lyt ikke ved høj lydtryk i længere tid. Må ikke bruges, mens man kører bil eller cykler.</p> <p>Vær særligt opmærksom på trafik omkringende trafik i nærheden, når hovedtelefonerne bruges udenfor.</p> <p>Foranstaltning af dette kan føre til ulykker.</p> <p>Dette produkt med et indbygget batteri må ikke udsættes for ekstrem varme som f.eks. sol, ild eller lignende.</p>                                                                                                | <p>Ne slusaajte cu volum mare pentru o perioada extinsă de timp. Nu utilizați atunci când conduceți vehicule sau când mergeți pe bicicletă.</p> <p>Acordați atenție specială traficului din jurul dvs. atunci când utilizați căștile în exterior. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea ca rezultat producerea de accidente.</p> <p>Acest produs cu baterie integrată nu trebuie să fie expus la temperaturi excesive, precum cele provocate de căldura soarelui, a focului sau altelor asemănătoare.</p> |
| <p>Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.</p> <p>Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.</p> <p>Dit product heeft een ingebouwde batterij en dient derhalve niet te worden blootgesteld aan hitte van bijvoorbeeld de zon of een vuur.</p>                                                                     | <p>Μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ οδηγείτε ή κινείστε ποδηλάτι.</p> <p>Νο έχετε ιδιαίτερη προσοχή στην κυκλοφορία οχημάτων γύρω σας κατά τη χρήση των ακουστικών σε εξωτερικούς χώρους. Διαφορετικά, υπάρχει πιθανότητα ατυχημάτων.</p> <p>Το παρόν προϊόν, που διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία, δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως από έκθεση στον ήλιο, πυρκαγιά ή άλλη παρόμοια πηγή θερμότητας.</p> | <p>Μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ οδηγείτε ή κινείστε ποδηλάτι.</p> <p>Νο έχετε ιδιαίτερη προσοχή στην κυκλοφορία οχημάτων γύρω σας κατά τη χρήση των ακουστικών σε εξωτερικούς χώρους. Διαφορετικά, υπάρχει πιθανότητα ατυχημάτων.</p> <p>Το παρόν προϊόν, που διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία, δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως από έκθεση στον ήλιο, πυρκαγιά ή άλλη παρόμοια πηγή θερμότητας.</p> | <p>Ne poslušajte daj čas pri visoki glasnosti. Ne uporabljajte med vožnjo ali kolesarjenjem.</p> <p>Če uporabljate slušalke na prostem, bodite posebej pozorni na promet. V nasprotnem primeru obstaja tveganje prometne nesreče.</p> <p>Tępa izdelka z vgrajeno baterijo ni dovoljeno izpostavljati visokim temperaturam, na primer soncu, ognju in podobno.</p>                                                                                                                                                 |
| <p>No escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta.</p> <p>Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso pode resultar em um acidente.</p> <p>Este produto com uma bateria incorporada não deve ser exposto a calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.</p>                                                | <p>Árge kuulake pikema aja jooksul liiga valjuks. Árge kasutage kõrvaklappe auto juhtides või jalgrattaga sõites.</p> <p>Kui kasutate kõrvaklappe väljas, pöörake erilist tähelepanu teie ümbritsevale liiklusele. Vastasel juhul võib juhtuda õnnetus.</p> <p>Seda sisseehitatud akuga toidet ja tahi jätta liigse kuumuse või päikesevalguse, tule või muu sarnase kätte.</p>                                                                                                     | <p>Árge kuulake pikema aja jooksul liiga valjuks. Árge kasutage kõrvaklappe auto juhtides või jalgrattaga sõites.</p> <p>Kui kasutate kõrvaklappe väljas, pöörake erilist tähelepanu teie ümbritsevale liiklusele. Vastasel juhul võib juhtuda õnnetus.</p> <p>Seda sisseehitatud akuga toidet ja tahi jätta liigse kuumuse või päikesevalguse, tule või muu sarnase kätte.</p>                                                                                                     | <p>Ne prežurajte se slušanje pri velikoj glasnosti tijekom dužeg vremenskog razdoblja. Ne upotrebljavajte pri vožnji automobilima ili bicikla.</p> <p>Obraćajte posebnu pažnju na promet oko sebe kada slušate upotrebljavate na otvorenom. U suprotnom može doći do nesreće.</p> <p>Ovaj proizvod s ugrađenom baterijom ne smije se izlagati visokim temperaturama, poput onih od sunčeve svjetlosti, vatre ili sličnog.</p>                                                                                     |
| <p>Lyysä lämpö ei saa pitkään aikaan. Vältä lämpöä liikennettä liikennettä.</p> <p>Värähtelä tarkasti ympäristössä liikennettä liikennettä. Annaks finns det risk för att en olycka inträffar.</p> <p>Denna produkt med ett inbyggt batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis solljus eller eld.</p>                                                                                                                                                      | <p>Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään. Älä käytä ajassa tai pyöräillessäsi.</p> <p>Kiinnitä erityistä huomiota ympäröivään liikenteeseen, kun käytät kuulokkeita ulkona. Kehotuksen noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.</p> <p>Tätä laitetta, jossa on yhdyksintäminen paristo, ei saa altistaa kuumuudelle kuten auringonpaisteille, avotulelle jne.</p>                                                                                            | <p>Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään. Älä käytä ajassa tai pyöräillessäsi.</p> <p>Kiinnitä erityistä huomiota ympäröivään liikenteeseen, kun käytät kuulokkeita ulkona. Kehotuksen noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.</p> <p>Tätä laitetta, jossa on yhdyksintäminen paristo, ei saa altistaa kuumuudelle kuten auringonpaisteille, avotulelle jne.</p>                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

**European Union only**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>copy of the Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU can be downloaded from the following Web site (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Hereby, JVC declares that this System [JA-FXB01] is in compliance with the essential requirements and other relevant provision of Directive 2014/53/EU.</p>                                                    | <p>Kopie Deklarácie zhodnosti s Dyrektywą 2014/53/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych można pobrać z następujących witryn internetowych: (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Firma JVC niniejszym oświadcza, że system [JA-FXB01] jest zgodny z najważniejszymi wymogami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE.</p> | <p>Екземпляр от Декларацията за съответствие във връзка с Директивата 2014/53/ЕС относно радио оборудване може да бъде изтеглен от следните уеб сайтове (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>С настоящото JVC декларира, че тази Система [JA-FXB01] отговаря на съществени изисквания и други съответни разпоредби на Директивата 2014/53/ЕС.</p>                                                        |
| <p>Eine Kopie der Erklärung der Konformität im Hinblick auf die RE-Richtlinie 2014/53/EU kann von den folgenden Websites heruntergeladen werden (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Hiermit erklärt JVC, dass sich dieses Gerät [JA-FXB01] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.</p> | <p>Kopii Prohlášení o souladu s příslušnými ke směrnici RE 2014/53/UE si lze stáhnout z následujících webových stránek (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>JVC tímto prohlašuje, že tento systém [JA-FXB01] je v souladu se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/UE.</p>                                                                                                 | <p>Atititkes deklaracijos kopiją atsiųstiū prie direktyvos 2014/53/ES galima atsisiųsti iš toliau nurodytų interneto svetainių (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Čia JVC deklaruoja, kad ši sistema [JA-FXB01] atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas.</p>                                                                                                 |
| <p>Une copie de la déclaration de conformité en ce qui concerne la directive RE 2014/53/UE peut être téléchargée à partir du site Web suivant (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Par la présente, JVC déclare que ce système [JA-FXB01] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.</p>                                  | <p>Kópiu Vyhlašení o shodě při zohlednění směrnice RE 2014/53/UE si možno stiahnuť z nasledujúcich webových stránok (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>JVC týmto vyhlasuje, že tento systém [JA-FXB01] je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/UE.</p>                                                                                                    | <p>Atitilstbas deklaracijos kopiją atsiųstiū prie radioakto kartą direktyvą 2014/53/ES var lejujupeladēt no šis tiktai vietnes (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Ar šo JVC paziūo, ka šis sistema [JA-FXB01] atbilst būtiskam prasibām an citiem attecigiem direktyvas 2014/53/ES noteikumiem.</p>                                                                                                    |
| <p>Puede bajar una copia de la Declaración de conformidad según lo establecido por la Directiva RE 2014/53/UE de los siguientes sitios web (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Por medio de la presente, JVC declara que este Sistema [JA-FXB01] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.</p>      | <p>A rádióberendezések vonatkozásában 2014/53/UE irányelv szerinti megfelelőségi nyilatkozat másolata letölthető a következők webhelyéről (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>A JVC ezenel kijelenti, hogy ez a [JA-FXB01] rendszer teljesíti a 2014/53/UE irányelv alapvető követelményeit és egyéb vonatkozó előírásait.</p>                                                                                  | <p>Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità ri-figurat tad-Direttiva RE 2014/53/UE tista' ttnnizlet mis-it tal-Internet li jmiss (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>B'dan, JVC tiddikjara li din is-Sistema [JA-FXB01] hija f'konformità mar-rekwiżiti essenzjali u proviżjonijiet rilevanti oħrajn tad-Direttiva 2014/53/UE.</p>                                                                        |
| <p>la dichiarazione di conformità alla direttiva sugli apparecchi radio 2014/53/UE è scaricabile dal sito (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Con la presente JVC dichiara che il modello [JA-FXB01] è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.</p>                                                                         | <p>En kopi af konformitetserklæringen angående RE direktivet 2014/53/UE kan downloades fra de følgende Web-steder (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>JVC erklærer hermed, at dette System [JA-FXB01] er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante betingelser i Direktiv 2014/53/UE.</p>                                                                                                   | <p>O copie a declarației de conformitate cu privire la Directiva RE 2014/53/UE poate fi descărcată de pe următorul site web (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Prin prezenta, JVC declară că acest sistem [JA-FXB01] este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.</p>                                                                            |
| <p>Een kopie van de "Declaration of Conformity" aangaande de RE Richtlijn 2014/53/EU kan van de volgende website worden gedownload (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Hierbij verklaart JVC dat dit systeem [JA-FXB01] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.</p>                                                | <p>Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη του αντιγράφου της Δήλωσης Συμμόρφωσης στην Οδηγία 2014/53/ΕΕ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό από τους παρακάτω ιστοτόπους (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Δια του παρόντος, η JVC δηλώνει ότι το παρόν σύστημα [JA-FXB01] πληροί τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές πρόσθετες της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.</p>                                                          | <p>Kopijo izjave o skladnosti z Direktivo RE 2014/53/UE je mogoče prenesti z naslednjih spletnih mest (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Podjetje JVC izjavlja, da je ta sistem [JA-FXB01] skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/UE.</p>                                                                                                                    |
| <p>Uma copia da Declaração de Conformidade relativa à Diretiva RE 2014/53/UE pode ser descarregada do seguinte website (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Pelo presente, a JVC declara que este Sistema [JA-FXB01] está em conformidade com os requisitos essenciais e outros provisos relevantes da Diretiva 2014/53/UE.</p>                                                       | <p>RE määrsuse 2014/53/El seotud vastavusdeklaratsiooni eksemplari saab alla laadida järgmistelt veebisaitidelt (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Käesolevaga deklareerib JVC, et süsteem [JA-FXB01] vastab määrsuse 2014/53/El olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele klausitele.</p>                                                                                                                  | <p>Kopiju izjave o skladnosti vezano uz Direktivu 2014/53/UE u skladivanju zakonodavstva država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu možete preuzeti s mrežnih mjesta navedenih u nastavku (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>TVrtka JVC ovim izjavljuje da je sustav [JA-FXB01] u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim odgovarajućim odredbama Direktive 2014/53/UE.</p> |
| <p>En kopja av deklarationen om överensstämmelse med hänseende till RE-Direktiv 2014/53/EU kan laddas ner från följande webbplats (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>Härmed tillkännager JVC att detta system [JA-FXB01] är i överensstämmelse med erforderliga krav och andra relevanta villkor i direktiv 2014/53/EU.</p>                                                         | <p>Yhdennakaisuusjulistuksen kopio koskien RE-direktiiviä 2014/53/EU voidaan ladata seuraavilta verkkosivustoilta (<a href="http://www3.jackenwood.com/ecdoc/">http://www3.jackenwood.com/ecdoc/</a>).</p> <p>JVC vakuuttaa täten, että tämä järjestelmä [JA-FXB01] vastaa direktiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita asiaan liittyviä säännöksiä.</p>                                                                                                      | <div data-bbox="1193 1967 1350 2022">  </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## Manufacturer

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

JVC

WIRELESS HEADPHONES  
CASQUE SANS FIL  
AURICULARES INALÁMBRICOS  
HA-FX9BT

INSTRUCTIONS  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
MANUAL DE INSTRUCCIONES

For Customer Use:  
Enter the Model No. and Serial No. (on the product) below.  
Retain this information for future reference.

Model No.

Serial No.

BC mark means complies with Energy Efficiency Law.



© 2017 JVC KENWOOD Corporation

Printed in China  
B5A-\*\*\*\*-\*\*

English

**For U.S.A.**  
**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.  
**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
– Reorient or relocate the receiving antenna.  
– Increase the separation between the equipment and receiver.  
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**For U.S.A.**  
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

**For Canada**  
CAN ICES-3 B

**For U.S.A.**  
  
1-800-822-8862

**ATTENTION:**  
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

• The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Français

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Pour le Canada**  
NMB-3 B

• La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation (JVC) se réalise sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Español

• La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, y cualquier uso de los mismos por JVC KENWOOD Corporation (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

English

WARNING

**Hearing Comfort and Well-Being**  
• Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.  
• If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.  
**Traffic Safety**  
• Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.  
• You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.  
• Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

CAUTION

**To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.**  
• Do not disassemble or modify the unit.  
• Do not allow flammable, water or metallic objects to enter the unit.

For your safety...

• Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation.  
• If ear piece or other parts of headphones become lodged in your ear, be careful not to push it deep into the ear canal and seek skilled medical assistance to remove the piece. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the piece.  
• Store the ear pieces in a safe place where children cannot reach them to avoid the risk of a possible accident or hazard such as swallowing them.  
• In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.

Precautions for use

• For replacement of the ear pieces, please consult your local dealer.  
• These headphones have IPX5 water resistance and can be rinsed. However, do not submerge them in water. When using the headphones, close the USB cover to ensure water resistance.  
• These headphones have a built-in magnet. Do not bring them near objects that may be affected by magnets such as watches, magnetic tape and magnetic cards.

**NOTE**  
If the System does not work correctly, charge the System to reset it.

Français

AVERTISSEMENT

**Confort d'écoute et bien-être**  
• N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.  
• Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.  
**Sécurité relative à la circulation**  
• N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.  
• Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.  
• Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

PRÉCAUTIONS

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.

• Ne démontez pas et ne modifiez pas le casque.  
• Veillez à ce qu'aucun produit inflammable, eau ni objet métallique ne pénètre à l'intérieur du casque.

Pour votre sécurité...

• Arrêtez d'utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démangeaisons. Cela pourrait irriter votre peau et causer une inflammation.  
• Si une oreillette ou une autre pièce du casque d'écoute est coincé dans votre oreille, faites attention de ne pas la pousser trop profondément dans le canal auditif et demandez une aide médicale pour retirer la pièce. L'oreille peut être endommagée si une personne non professionnelle essaie de retirer la pièce.  
• Rangez les oreillettes dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque possible d'accident et en particulier qu'ils soient avalés.  
• Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.

Précautions d'utilisation

• Pour le remplacement des oreillettes, consultez votre revendeur local.  
• Ce casque d'écoute a un niveau de résistance à l'eau IPX5 et peut être rincé. Cependant, ne l'immergez pas dans l'eau. Lors de l'utilisation du casque d'écoute, fermez le couvercle de la prise USB pour assurer la résistance à l'eau.  
• Ce casque d'écoute intègre un aimant. Ne l'approchez pas d'un objet qui peut être affecté par un aimant tel qu'une montre, une bande magnétique ou des cartes magnétiques.

**REMARQUE**  
Si le système ne fonctionne pas correctement, chargez le système pour le réinitialiser.

Español

ADVERTENCIA

**Confort y salud de su audición**  
• No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.  
• Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.  
**Seguridad en el tráfico**  
• No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.  
• En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.  
• No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.

• No desmonte ni modifique los auriculares.  
• No permita que objetos inflamables, metálicos o agua entren en los auriculares.

Por su seguridad...

• Deje de usar los auriculares si le provocan irritación o molestias en la piel y en los oídos. Pueden dañar la piel, causando sarpullidos o inflamación.  
• En el caso de que el audífono u otras partes de los auriculares quede atrapado dentro de su oído, tenga la precaución de no empujarlo dentro del canal auditivo y comuníquese inmediatamente con un médico. Para evitar daños en el oído, no permita que personas inexpertas intenten extraer la pieza atrapada.  
• Guarde las almohadillas en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños para evitar la posibilidad de una ingestión accidental.  
• En condiciones de aire seco, como en invierno, podría sentir una descarga electrostática mientras utiliza los auriculares.

Precauciones al utilizar la unidad

• Para el reemplazo de las almohadillas, consulte con su distribuidor local.  
• Estos auriculares cuentan con una resistencia al agua de IPX5, lo que significa que pueden lavarse. Sin embargo, evite sumergirlos en agua. Cuando utilice los auriculares, cierre la cubierta USB para asegurar su resistencia al agua.  
• Estos auriculares cuentan con un imán integrado. No los ponga cerca de objetos que puedan ser afectados por los imanes como por ejemplo, relojes, cintas magnéticas y tarjetas magnéticas.

**NOTA**  
Si el sistema no funciona correctamente, realice la carga del sistema para reiniciarlo.

Specifications

|                             |                                                              |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Frequency response          | 20 Hz - 20 000 Hz                                            |
| Power supply                | Internal rechargeable lithium battery                        |
| Battery life                | Approx. 9 hrs (Depends on usage conditions.)                 |
| Charging time               | Approx. 3.5 hrs                                              |
| Usage temperature range     | 5 °C (41 °F) to 40 °C (104 °F)                               |
| Mass                        | 17 g (0.6 oz) (including internal rechargeable battery)      |
| Cable length                | 0.5 m (1.64 ft)                                              |
| Water resistant performance | IPX5                                                         |
| BLUETOOTH Profiles          | A2DP/AVRCP/HSP/HFP                                           |
| Accessories                 | Charging cable/standard type ear pieces/open type ear pieces |

Designs and specifications are subject to change without notice.

Spécifications

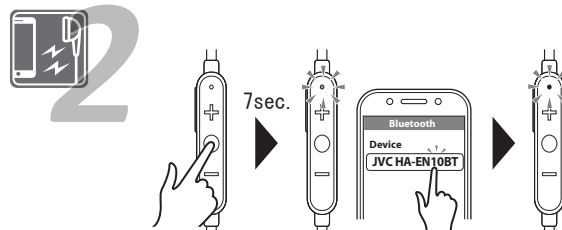
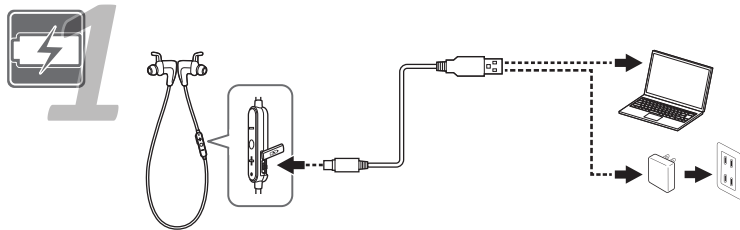
|                                        |                                                                         |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Réponse en fréquence                   | 20 Hz – 20 000 Hz                                                       |
| Alimentation                           | Pile au lithium interne rechargeable                                    |
| Autonomie de la pile                   | Environ 9 heures (Dépend des conditions d'utilisation.)                 |
| Durée de charge                        | Environ 3,5 heures                                                      |
| Plage de température de fonctionnement | 5 °C à 40 °C                                                            |
| Masse                                  | 17 g (y compris la pile interne rechargeable)                           |
| Longueur du câble                      | 0,5 m (1,64 ft)                                                         |
| Niveau de résistance à l'eau           | IPX5                                                                    |
| Profils BLUETOOTH                      | A2DP/AVRCP/HSP/HFP                                                      |
| Accessoires                            | Câble de charge/oreillettes de type standard/oreillettes de type ouvert |

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Especificaciones

|                                         |                                                                        |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Respuesta de frecuencia                 | 20 Hz - 20 000 Hz                                                      |
| Alimentación                            | Batería interna de litio recargable                                    |
| Autonomía de la batería                 | Aprox. 9 horas (Depende de las condiciones de uso.)                    |
| Tiempo de carga                         | Aprox. 3,5 horas                                                       |
| Rango de temperaturas de funcionamiento | 5 °C a 40 °C                                                           |
| Peso                                    | 17 g (incluyendo la batería interna recargable)                        |
| Longitud del cable                      | 0,5 m (1,64 ft)                                                        |
| Desempeño de resistencia al agua        | IPX5                                                                   |
| Perfiles BLUETOOTH                      | A2DP/AVRCP/HSP/HFP                                                     |
| Accesorios                              | Cable de carga/almohadillas tipo estándar/almohadillas de tipo abierto |

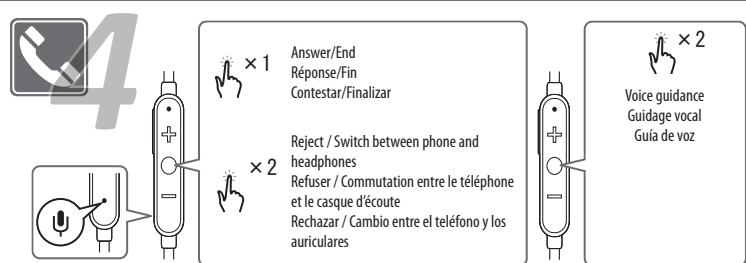
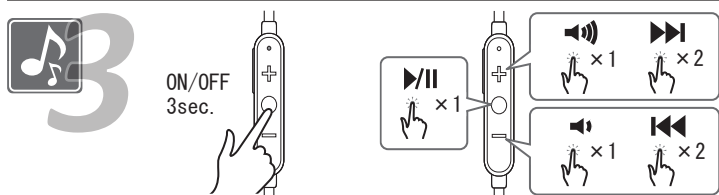
El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.



- When charging the headphones, be sure to use a USB to AC adapter with DC 5 V power output to avoid malfunction or abnormal heat generation.
- Lorsque vous chargez le casque d'écoute, assurez-vous d'utiliser un adaptateur USB-secteur avec une sortie d'alimentation de 5V CC pour éviter tout mauvais fonctionnement ou toute production de chaleur anormale.
- Cuando cargue los auriculares, asegúrese de utilizar un adaptador USB a CA con una salida de 5 V CC, con el fin de evitar un mal funcionamiento o una generación anormal de calor.

- When the remaining battery power is low, the alarm sounds every 4 minutes.
- Quand la charge restante de la batterie est faible, l'alarme sonne toutes les 4 minutes.
- Cuando la carga restante de la batería está baja, la alarma sonará cada 4 minutos.

- Hold down the button for 7 seconds (3 seconds if you are using them for the first time) until the light starts blinking blue/red.
- During the pairing process, the other device may require input of a PIN code. In such a case, enter "0000" as the PIN code for the System.
- Maintenez la touche enfoncée pendant 7 secondes (3 secondes si vous l'utilisez pour la première fois) jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter en bleu/rouge.
- Pendant le processus de pairing, l'autre périphérique peut nécessiter la saisie d'un code PIN. Dans ce cas, saisissez "0000" comme code PIN pour le système.
- Mantenga pulsado el botón durante 7 segundos (3 segundos cuando se utiliza por primera vez) hasta que luz comience a parpadear en azul/rojo.
- Durante el proceso de emparejamiento, es posible que el otro dispositivo le solicite un código PIN. En tal caso, introduzca "0000" como código PIN para el sistema.

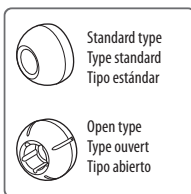


- This unit cannot guarantee operation of all of the remote control functions depending on the device type.
- Cet appareil ne peut pas garantir le fonctionnement de toutes les fonctions de la télécommande en fonction du type de périphérique.
- Dependiendo del tipo de dispositivo, esta unidad no garantiza que se puedan ejecutar todas las funciones del control remoto.

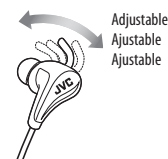
#### Attaching ear pieces/wearing headphones

#### Fixation des oreillettes/mise en place du casque

#### Fijación de las almohadillas/colocación de los auriculares



Check that there is no gap.  
Vérifiez qu'il n'y a pas d'espace.  
Asegúrese de que no haya ningún hueco.



#### Notes/Remarques/Notas

- If no BLUETOOTH device is connected for about 5 minutes, the System automatically turns itself off.
- The standard type medium-size silicon ear pieces are attached when purchased.
- Two types of ear piece are provided; standard type ear pieces, and open type ear pieces that make it easier to hear external sounds. Use the most suitable ear pieces for your listening environment.
- Attach the ear pieces firmly when replacing them; failure to do so may result in the ear pieces getting lodged in your ear canal when removed, thus becoming a possible health hazard.
- The ear pieces deteriorate with age even in normal use and maintenance.

**Information:** Enjoy using your headphones more by downloading the "JVC Run & Music" App from Google Play or App Store and using it with the headphones.

- Google Play is a trademark of Google Inc.
- App Store is a trademark of Apple Inc.

#### About the LED indicator

(R : blue/R : red/X : turned off)

| Operation                   | Indication          |
|-----------------------------|---------------------|
| Charging                    |                     |
| Charging complete           |                     |
| Connecting BLUETOOTH device | R R R R R R R R R R |
| Connecting complete         | R  R  R             |
| Power on                    | (1 sec.)            |
| Power off                   | (1 sec.)            |

- Si aucun périphérique BLUETOOTH n'est connecté pendant environ 5 minutes, le système se met automatiquement hors tension.
- Au moment de l'achat, des embouts de type standard en silicone de taille moyenne sont montés sur le casque.
- Deux types d'oreillettes sont fournis : des oreillettes de type standard, et des oreillettes de type ouvert qui rendent plus facile d'entendre les sons extérieurs. Utilisez l'oreillette qui correspond le plus à votre environnement d'écoute.
- Fixez solidement les oreillettes lorsque vous les remplacez ; car sinon les oreillettes peuvent rester coincées dans votre canal auditif au moment du retrait et cela pourrait être dangereux pour la santé.
- Les embouts se détériorent avec le temps, même en cas d'utilisation et d'entretien normaux.

**Information:** Profitez encore plus de votre casque d'écoute en téléchargeant l'application "JVC Run & Music" à partir de Google Play ou App Store et en l'utilisant avec le casque d'écoute.

- Google Play est une marque de commerce de Google Inc.
- App Store est une marque de commerce de Apple Inc.

#### À propos de l'indicateur DEL

(R : bleu/R : rouge/X : éteint)

| Fonctionnement                        | Indications         |
|---------------------------------------|---------------------|
| Charge                                |                     |
| Charge terminée                       |                     |
| Connexion d'un périphérique BLUETOOTH | R R R R R R R R R R |
| Connexion terminée                    | R  R  R             |
| Sous tension                          | (1 sec.)            |
| Hors tension                          | (1 sec.)            |

- Si no hay ningún dispositivo BLUETOOTH conectado durante unos 5 minutos, el sistema se apaga automáticamente.
- En el momento de la compra, se colocan almohadillas de silicona de tamaño mediano tipo estándar.
- Se suministran dos tipos de almohadillas: almohadillas de tipo estándar y almohadillas de tipo abierto que permiten escuchar el ruido externo. Utilice las almohadillas que mejor se adapten a su entorno de escucha.
- Cuando reemplace las almohadillas, colóquelas firmemente en los auriculares para evitar que se desprendan y permanezcan en el canal auditivo al sacarlas pues podrían producirse lesiones.
- Las almohadillas se deterioran con el tiempo, incluso en condiciones normales de uso y mantenimiento.

**Información:** Disfrute aún más de sus auriculares descargando la aplicación "JVC Run & Music" de Google Play o de la App Store y utilícela con los auriculares.

- Google Play es una marca comercial de Google Inc.
- App Store es una marca comercial de Apple Inc.

#### Acerca del indicador LED

(R : azul/R : rojo/X : desactivado)

| Operación                          | Indicación          |
|------------------------------------|---------------------|
| Cargando                           |                     |
| Carga completa                     |                     |
| Conexión del dispositivo BLUETOOTH | R R R R R R R R R R |
| Conexión completa                  | R  R  R             |
| Encendido                          | (1 sec.)            |
| Apagado                            | (1 sec.)            |